Nimewo Kontwòl OMB 3245-0407
Dat Ekspirasyon: 31/10/2020
Haitian Creole – Kreyol Ayisyen

Pwogram Pwoteksyon Salè
Fòm Aplikasyon 3508S pou Soulajman Prè PPP

YON PRETÈ KA ITILIZE FÒM SA A SÈLMAN SI PRETÈ LAJAN AN TE RESEVWA YON PRÈ PPP $ 50,000 OSWA MWENS.

Yon Pretè ki, ansanm ak afilye li yo, te resevwa prè PPP ki totalize $ 2 milyon oswa plis pa ka itilize fòm sa a.

Non Legal Biznis la ("Pretè")	DBA oswa Non Komèsyal, si aplikab	
Adrès biznis	**TIN (EIN, SSN) Biznis**	**Telefòn Biznis**
		( ) -
	Premye Kontak	**Adrès Imel**

Nimewo Prè SBA PPP: ____________________ **Nimewo Prè PPP Kreditè a:**____________________

Kantite lajan Prè PPP a: ____________________ **Dat Dekesman Prè PPP a:**____________________

Anplwaye nan Moman Aplikasyon pou Prè a: __________ **Anplwaye nan Moman Aplikasyon pou Soulajman:**__________

Montan Avans EIDL la: ____________________ **Nimewo Aplikasyon EIDL la:**____________________

Kantite Lajan Soulajman:____________________

Lè ou siyen Anba la, Ou fè Reprezantasyon ak Sètifikasyon Annapre yo Onon Pretè a:

Reprezantan Atorize Pretè a sètifye pou tout sak anba yo ak yon **inisyal l ap mete** akote yo chak.

______ Kantite lajan pou ki yo mande padon an pa depase kantite lajan prensipal prè PPP a epi:

- te sèvi pou peye depans ki elijib pou soulajman (depans pewòl pou kenbe anplwaye; peye enterè sou ipotèk biznis; peye lwaye oswa afèmaj biznis; oswa peye elektrisite ak gaz biznis lan);
- gen ladann depans pewòl egal ak 60% omwens nan kantite lajan yo padone a;
- si yon Peryòd Kouvri 24 semèn aplike, pa depase yon valè 2.5 mwa nan konpansayon 2019 pou nenpòt pwopriyetè-anplwaye oswa moun kap travay ak tèt li/asosye jeneral, nan yon nivo limit $20,833 pou chak moun; epi
- si Pretè a chwazi yon Peryòd Kouvri 8-semèn, pa depase valè 8 semèn nan konpansasyon 2019 pou nenpòt pwopriyetè-anplwaye oswa moun kap travay ak tèt li/patnè jeneral, nan yon nivo limit $15,385 pou chak moun.

______ Li klè pou mwen si fon yo te itilize ak tout konesans mwen pou rezon ki pa otorize, gouvènman federal la ka pouswiv ak rekouvreman lajan prè a ansanm ak/oswa akizasyon pou fwod sivil oswa kriminèl.

______ Pretè lajan an te verifye pou wè pa gen erè nan peman pou depans pewòl elijib ak depans ki pa pewòl pou ki pretè lajan an mande padon, e li te kalkile san erè kantite lajan padon li mande a.

______ Mwen remèt bay Kreditè a dokiman nesesè yo pou verifye depans pewòl, egzistans obligasyon ak sèvis (jan sa aplikab) anvan 15 fevriye 2020, ansanm ak peman enterè ipotèk biznis elijib, peman lwaye oswa fèm kay pou biznis lan, epi lajan yo peye dlo ak elektrisite biznis lan.

______ Enfòmasyon mwen bay nan aplikasyon an epi enfòmasyon yo bay nan tout dokiman sipò ak fòm yo vre epi kòrèk pou tout sa ki enpòtan yo. Li klè pou mwen si mwen fè yon fo deklarasyon pou m ka jwenn soulajman yon prè SBA garanti, lalwa, ansanm ak 18USC 1001 ak 3571, pini sa ak anprizònman ki pa ka plis pase senk lane epi/oswa yon kontravansyon jiska $250,000; selon 15 USC 645 ak anprizònman ki pa ka plis pase de zan ak/oswa yon kontravansyon ki pa ka plis pase $5,000; epi, si l ale nan enstitisyon ki gen asirans federal, selon 18 SCS 1014 ak anprizònman ki pa ka plis pase trant lane ak/oswa yon kontravansyon ki pa ka plis pase $1,000,000.

______ Dokiman taks mwen prezante bay Kreditè a konsistan ak dokiman Pretè a soumèt bay IRS la ak/oswa ajans enpo oswa travay pou eta a.. Li klè pou mwen tou, mwen rekonèt epi mwen dakò pou Kreditè a pataje enfòmasyon taks mwen yo ak reprezantan otorize SBA yo, tankou reprezantan otorize Biwo Enspektè Jeneral SBA, pou yo ka garanti konfòmite ak egzijans PPP yo ak tout revizyon SBA yo.

______ Mwen konprann, mwen rekonèt epi mwen dakò SBA ka mande enfòmasyon anplis pou li ka evalye elijiblite Pretè a pou prè PPP a ak pou soulajman prè a, epi echèk Pretè a pou l bay enfòmasyon SBA mande yo ka lakòz yo jwenn Pretè a pa elijib pou prè PPP a oswa yo bay yon refi pou aplikasyon pou soulajman prè Pretè a.

Elijiblite Pretè a pou soulajman prè ap evalye selon règleman PPP yo ak konsèy SBA te pibliye nan dat aplikasyon sa. SBA ka mande yon kreditè pou l pa apwouve aplikasyon pou soulajman prè Pretè a si SBA jwenn Pretè a pat elijib pou prè PPP a.

____ ____________________
Siyati Reprezantan Otorize Pretè a Dat

____ ____________________
Non ak lèt detache Tit

Pwogram Pwoteksyon Salè
Fòm Aplikasyon 3508S pou Soulajman Prè PPP

Fòm Enfòmasyon Demografik Pretè PPP a (pa obligatwa)

Enstriksyon

1. **Objektif**. Kolekte enfòmasyon sou veteran/gason oswa fi/etnisite pou rezon repòtaj pwogram lan sèlman.
2. **Deskripsyon**. Fòm sa mande enfòmasyon sou chak Prensipal Pretè a. Ajoute lòt fèy si gen bezwen.
3. **Definisyon Prensipal**. Tèm “Prensipal” la vle di:
   - Pou yon moun kap travay ak tèt li, antreprenè endepandan, oswa yon pwopriyetè inik, moun kap travay ak tèt li a, antreprenè endepandan oswa pwopriyetè inik lan.
   - Pou yon patenarya, tout asosye jeneral yo ak tout asosye limite yo ki posede 20% nan aksyon moun ki prete a, oswa nenpòt asosye ki konsènen nan jesyon biznis Pretè a.
   - Pou yon kòporasyon, tout pwopriyetè 20% oswa plis nan Pretè a, epi chak responsab ak direktè.
   - Pou yon konpayi ak responsablite limite, tout manm ki posede 20% oswa plis nan Pretè a, epi chak responsab ak direktè.
   - Tout moun Pretè a anplwaye pou jere aktivite toulejou Pretè a (“anplwaye kle”).
   - Tout fidisyan (si Pretè a se pou yon fidisi).
   - Pou yon òganizasyon ki pap fè lajan, responsab ak direktè Pretè a.
4. **Non Prensipal la**. Ajoute tout non Prensipal la.
5. **Pozisyon**. Idantifye pozisyon Prensipal la; paregzanp, moun kap travay ak tèt li; antreprenè endepandan; pwopriyetè inik; asosye jeneral; pwopriyetè; responsab; direktè; manm; oswa anplwaye kle.

Non Prensipal la		Pozisyon
Veteran	1=Pa-Veteran; 2=Veteran; 3=Veteran Andikape; 4=Madanm Veteran; X=Pa Piblik	
Gason ou Fi	G=Gason, F=Fi, X=Pa piblik	
Ras (ou ka chwazi plis pase 1)	1=Endyen Ameriken oswa Natif Alaska; 2=Azyatik; 3=Nwa oswa Afriken-Ameriken; 4=Natif Awayi oswa Zile Pasifik; 5=Blan; X=Pa piblik	
Etnisite	I=Ispanik oswa Latino; N=Pa Ispanik oswa Latino; X= Pa piblik	

Piblikasyon fèt si w vle e sa pap gen okenn enpak sou desizyon soulajman prè a

Lwa sou Rediksyon Travay Administrasyon - Ou pa blije reponn ak ansanm enfòmasyon sa yo sòfsi yo genyen yon Nimewo Kontwol OMB valid pou kounye a. Tan yo evalye pou ranpli aplikasyon an, ak ladann kolekte enfòmasyon, se 15 minit. Kòmantè sou tan sa oswa enfòmasyon yo mande yo dwe ale nan Small Business Administration, Director, Records Management Division, 409 3rd St., SW, Washington DC 20416, ansanm ak/oswa SBA Desk Officer, Office of Management and Budget, New Executive Office Building, Washington DC 20503. **TANPRI PA VOYE FOM NAN ADRÈS SA YO**.